

MAHON JUEVES 12 FEBRERO 1931

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.

precio de venta 10 céntimos  
precio de suscripción En la Isla, al mes 2'00  
Resto de España, al mes 3'00  
Extranjero, al año 40'00

## CRONICA

### El momento político y la enseñanza

Cuando en un país late una sensibilidad revolucionaria como la que actualmente toma cuerpo en España, no hay organismo que no refleje aquel fenómeno, ni hay momento que no acuse alguna influencia.

El magisterio español evidencia una actividad que honorablemente lo sitúa al punto exacto de la hora histórica, al demostrar que participa en los anhelos y en la gestación del nuevo orden social.

De algún tiempo a esta parte ha aumentado el número y ha mejorado la calidad de las revistas profesionales que solicitan la atención de los maestros siendo los heraldos de sus aspiraciones.

También se han constituido nuevas organizaciones de maestros y de alumnos y se han celebrado congresos y asambleas. Al mismo tiempo la prensa de gran publicidad acoge diariamente en sus páginas los temas relativos a la enseñanza y se hace portavoz de las demandas del magisterio. Los grandes periódicos como «La Libertad», «Heraldo de Madrid», «El Liberal» y «El Sol» procuran dar su valiosísima colaboración en beneficio de los sembradores de cultura.

En medio de este concierto de voces liberales que reclaman la redención intelectual de los españoles, se nota refulgente la gestión de vanguardia de los estudiantes que desde la Universidad mantienen vivo el sagrado fuego en contra de la reacción. Hasta qué punto preocupa al Gobierno la presión estudiantil se evidencia cada día con las notas, declaraciones y decretos del Poder. Últimamente se ha creído oportuno dispensar a los matriculados en las Facultades.

La dignísima clase de Inspectores de Primera enseñanza, que durante los siete años de ludibrio, cuando Primo de Rivera y Callejo «paqueaban» a mansalva a la enseñanza, aquellos que mantuvieron, en general, una actitud de dignísima resistencia, durante el finido mes de enero han celebrado también

una asamblea para coordinar los esfuerzos en beneficio de la enseñanza pública, base fundamental del progreso de los pueblos y del mejoramiento y capacidad de los individuos.

Los Inspectores que conocen a fondo los problemas escolares, han acordado pedir a los Poderes que se preste preferente cuidado a la creación de escuelas. «Que se creen todas las necesarias hasta que no quede un niño sin las debidas atenciones escolares».

Es de advertir que en estas cuestiones reside el reduto de la oposición reaccionaria y en contraposición la franca victoria progresiva, según se desatiendan o se cumplan tan elementales propósitos. En estos momentos es, pues, muy sobresaliente el acierto de la declaración efectuada por los Inspectores al decir que es necesario intensificar la creación de escuelas rurales.

No lo quieren así los caciques y sus mesnadas. El nudo que en España dificulta la regeneración de nuestra historia está ligado con la ignorancia de las clases rurales y campesinas. Bien lo saben los partidarios del «orden» caduco que ha esquilado y empobrecido, moral y económicamente, a nuestro país. Para ellos es condición «sine qua non» mantener a los campesinos en la esclavitud del analfabetismo con cuyo fundamento sostienen la esclavitud económica y la dependencia política.

Por esto los representantes de un Poder repudiado por el país, los que en esta ciudad rigen, sin derecho moral ni constitucional, los resortes municipales, se entretienen en efectuar obras de escasa trascendencia y de no perentoria necesidad, mientras duerme la construcción de la escuela rural de tramontana en un trámite cachazadamente frenado.

Poco esfuerzo costaría a nuestra municipalidad el atender a las necesidades escolares, mas no esperamos que esos señores se afanen para realizar nada en beneficio de la instrucción.

Por las obras conoceréis, amigos míos a sus autores.

P. TALTAVULL

bles por tanto a bastantes elementos de las clases media, industrial y comercial y en particular de la obrera.

El razonado informe de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Valladolid, de que se ha hecho mérito anteriormente, de una manera implícita viene a reconocer la justicia de nuestra petición, al expresar que «Las Escuelas Periciales de Comercio deben estar establecidas en todas las capitales del Reino y las profesionales en aquellas en que exista Universidad, pues las primeras, por ser de estudios elementales, pueden equipararse a los Institutos y las segundas a los Centros de carácter superior».

Es decir: que las Escuelas Periciales de Comercio vienen a guardar paridad con los Institutos Nacionales. Ojala esta Cámara, viniendo más allá que su compañera de Valladolid, que donde existen Institutos Nacionales, radique en las capitales de provincia, debieran coexistir las Escuelas Periciales de Comercio. A Menorca por su situación especial y las condiciones en que se halla, se le reconoció el derecho a tener un Instituto Nacional. Sería pues de justicia, completar el reconocimiento con la concesión de la Escuela Pericial de Comercio.

Cabría añadir algunos conceptos generales sobre enseñanza mercantil. Enumerarlos sería hacer extensa esta petición y no aportar nada nuevo a cuanto ya se ha debatido. Solo me hace constar en opinión que debería difundirse mucho más en nuestro país, pues su deficiencia causa graves males a nuestros comercios e industria. Al menos los estudios elementales de Comercio deberían ser objeto de una amplitud más intensa y de preparación eficiente para el futuro comerciante en términos de que ninguno que al comercio se dedicara, careciera de los conocimientos elementales, como indispensable es al individuo en general el de las primeras letras.

Expuesto ya el punto de vista general en la enseñanza mercantil, esta Cámara refiriéndose a Menorca reducirá el suyo particular a un solo extremo: a la necesidad manifiesta de incluirse a los que mañana han de dirigir los destinos de su industria principal, la de calzados.

Es evidente, por desgracia, que este industria agoniza; y esta agonía hace lo solamente de los efectos nefastos de la competencia, inevitable siempre e inherente al desarrollo comercial e industrial, sino de la falta de orientación en los dirigentes. Muchos de éstos se elevaron del modesto oficio del obrero al de fabricante. Su comienzo fue, desde luego, muy difícil y expuesto a infinitas contrariedades. No hubo quien les guiara en él, para ellos, intrincado laberinto del comercio y supieron su falta de competencia mercantil, por la de una intensa actividad que no ha llegado a recomponer nunca la dirección técnica ni especializada. Prueba de ello es que son muy escasos los fabricantes que después de largos años de trabajo, llegaran a conquistar una posición desahogada.

Es de notar que entre la actual generación dirigente (incluyendo en ella a antiguos y modernos fabricantes) de aquella industria se observa una tendencia diametral de su progenitor: es más competente, comercialmente hablando; su orientación, si bien no del todo debidamente encauzada, es distinta; su gusto artístico más depurado; pero aun adolece de la falta de conocimientos que de la enseñanza mercantil. El ligero baño obtenido en la enseñanza primaria, ampliada luego por la particular, aunque de modo insuficiente y muchas veces esporádico, ensanchó la suficiencia del fabricante. Ello prueba que una vez en posesión de los conocimientos adecuados y sujetos a una verdadera disciplina, el que dentro de unos años se convierta en director del negocio, se encontrará capacitado para la lucha de día en día más difícil y compleja y pertrechado desde el mismo instante de su iniciación comercial e industrial, de todos los elementos necesarios para vencer en la contienda de competencia y de intensificación, que requieren las modernas corrientes comerciales.

Razga esta Cámara a V. E. que dándole por adherida el informe presentado por su compañera de Valladolid sobre enseñanza mercantil, se sirva estudiar esta solicitud para la creación de una Escuela Pericial de Comercio en esta ciudad; petición que por ser justa, confía la Cámara que me honro en prescribir, será atendida por V. E. cuya vida guarde Dios muchos años.

Mahón 10 de febrero de 1931.—El Presidente, Guillermo Gofiolons.—El Secretario, Pedro Ripoll.

Excmo. Sr. Ministro de Instrucción Pública.

Se necesita una muchacha para trabajar envases y un muchacho para recados. Informes: Gracia 20.

### Lletres a un mahonés

Bon amic i company:

Ja me pens que t'interessa molt sapiguem si anam o no anam a les eleccions.

Si vols que te parli amb sinceritat, tenc a dir que jo no ho sé ahont anam, i que molts que pretenen de sabuts tampoc saben gaire cosa mes. Tots a la vegada pensam amb lo mat-x i cada dia está per tothom la situació més embrollada.

Per Mahó n'hi ha qui repeteixen que si, que en farán d'eleccions i que votarán en Parreño; pero tanmateix no s'ho creuen del tot. Fa uns quants mesos varen constituir un altre comitè monarquè; van llogar una casa i van obrir una llista de socis. Mes els veins diuen que ningú hi va per allà, fins a tal punt, qu'el mateix conserge va preguntar fa pocs dies, per qué l'havien fet ocupar aquella casa tan solitaria. A les hores,

un amic ben enterat, que pertencix a la junta li va contestar: Has de tenir un poc de paciència, i per si ve el cas, no desdigués la casa on vivies, no sigui cosa que després no en trobassis.

Lo cert es que fins els mes valents no están segurs de sí mateixos. Tantes vegades han constituït comitès monarquics i han llogat i desdit cases que ara els hi resulta que pagar el sensal son doblers tirats.

Si sapiguessin cert que el senyor Parreño no retirará la seva candidatura, i per altes raons patriòtiques! a les hores ja trobarien qui volgués bestreure els doblers per el sensal.

Pero mentres tant ells tenen el dubte i noltros també.

Es teu CONFRARE

### De Mercadal

#### Nacimiento

El día treinta del próximo pasado enero la esposa de don Barolomé Lull Gelsbert, doña Rita Pons Pons, dió a luz, con toda felicidad, una ilustre niña a la que se ha puesto por nombre Margarita.

Celebramos que tanto la madre como la recién nacida sigan sin novedad y enviamos la más cordial enhorabuena a los padres y demás familia.

#### Matrimonios

En la Iglesia parroquial, y el día cinco de los corrientes, se celebró en indisoluble lazo la virtuosa y simpática señorita doña Catalina Mercadal Galmes y el joven don Bernar do Coll Moll, empleado de la fábrica eléctrica de esta villa.

Los nuevos desposados a los que deseamos un exterior luna de miel, cuenten con buenas amistades y grandes simpatías y esto ha sido motivo de que fuéramos obsequiados con un considerable número de bonitos y valiosos regalos.

Al unir nuestro más sincero parabién a los muchos que están recibiendo los novales esposos, enviamos nuestra cariñosa enhorabuena a los padres y hermanas de los mismos.

En la misma Iglesia, en la mañana del día siete de los corrientes, contraerán matrimonio, la distinguida señorita doña Magdalena Sintes Pelegrí, hija de don Rafael Sintes y doña Magdalena Pelegrí propietarias del predio Barbatx, con el joven don Lorenzo Pons Vinent, hijo de doña Juana Vinent Mercadal, payesa de «Ses Cases Noves de Lirrach».

Desemos que su nuevo estado sea para los jóvenes una era continua de dichas y felicitades y al felicitarlos sinceramente felicitamos también a sus padres y hermanas.

#### Fallecimiento

Después de larga enfermedad, sufrida con ejemplo resignación y rodeada de su estimada familia, falleció a las tres de la madrugada del próximo pasado lunes, día nueve de los corrientes, y a la edad de 66 años, la bondadosa señora doña Juana Villalonga Esbert, esposa y madre respectivamente de nuestros apreciados amigos don José Carretero Morera y don José Carretero Villalonga, Primer teniente de Alcalde de este Ayuntamiento.

Fue la difunta doña Juana Villalonga, Q. E. P. D. un modelo de madre y esposa; su deseo mayor fue siempre proporcionar a los suyos todo el bienestar y felicidad posibles, evitándoles, cuando en su mano estaba el hacerlo, penas, disgustos y sinsabores; mujer caritativa y de sentimientos nobles, conpredica a los demás y era para ella la mayor satisfacción consolar al triste y visitar al enfermo.

Durante la enfermedad de la extinta la familia ha sido visitadísima y al triste acto de conducir su cadáver al cementerio de esta villa ha concurrido, además de la Corporación Municipal, un inmenso gentío, prueba evidente del cariño y aprecio que se profesaba a la señora Villalonga y de la pena que su muerte ha causado.

En tan tristes momentos, sólo nos cabe reiterar nuestro más sentido pésame por tan irreparable pérdida a nuestros buenos amigos don José Carretero Morera y don José Carretero Villalonga, haciéndolo extensivo a la hija política de la difunta, doña Catalina Servera, a los hermanos de aquella doña María, don Cristóbal y don Lorenzo, a los nietos, sobrinos y demás familia.

### LIBROS

«POR AMERICA DEL SUR» Y «LA CONQUISTA DE MEJICO»

La colección «Viajes y Aventuras antiguos modernos» que la casa editorial Espasa-Calpe, S. A. viene difundiendo, con notable éxito, acaba de enriquecerse con dos nuevos volúmenes, los números 11 y 12, constitutivos de las interesantes obras tituladas «Por América del Sur» y «La Conquista de México», debidos a los insignes escritores extranjeros Philipp Bockenheimer y Dr. H. G. Bonte, respectivamente.

«Por América del Sur» está integrado por las memorias de viaje de un cirujano que estuvo establecido en la capital mexicana durante algún tiempo, y que, después, emprendió la serie de sus cruzadas por desconocidos países. Bockenheimer recorrió México, Panamá, Antillas, Perú, Chile, Argentina, Brasil, Venezuela y Colombia, y en todos esos horizontes supo captar admirablemente su espíritu característico en tierra, ambiente y habitantes, hablando logrado trasladar al libro el resultado de sus impresiones objetivas con dominio, sencillez y pleno acierto.

El otro libro de referencia, «La Conquista de México», es, por el contrario, un relato en sí mismo. Trata de una glosa o resumen sintético de la obra conquistadora de Hernán Cortés, teniendo en cuenta la fuente más extensa y fidedigna, como sin duda resulta la crónica del soldado-escritor Bernal Díaz del Castillo. El erudito alemán Dr. Bonte logra hacer revivir aquellas maravillosas jornadas, ofreciéndonos admirable pintura de cuanto caracterizó la vida mexicana. Su análisis del aspecto guerrero, con sus resultados trascendentes y sus aportaciones culturales para el futuro, demuestra la previa preparación del autor en el estudio del tema.

Ambos volúmenes de «Viajes y aventuras antiguos y modernos» son, en su factura, como los anteriores, muy apropiados a la índole de su texto y al fin que con su publicación se persigue. Excelente impresión, sus abundantes láminas, que reproducen vistas, retratos, objetos artísticos, etc., contribuyen eficazmente a hacerlos comprensibles y atractivos. Precio de cada volumen 5'50 pesetas.

La Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Menorca solicita de la Superioridad la creación de una

### ESCUELA PERICIAL DE COMERCIO en Mahón

Excmo. Sr.

Desde hace bastantes años, algunos antes del R. D. de 16 de abril de 1915 en el que se reorganizaban los estudios mercantiles, se ocupó esta Cámara sin que llegara a cristalizarse en petición concreta, de la conveniencia de implantar en esta Isla, una Escuela de Comercio. Posteriormente ya publicado el R. D. de 31 de agosto de 1922 en que de nuevo se reorganizaron dichos estudios, volvió a tratarse, no ya de la conveniencia sino de la necesidad de tal implantación sin que tampoco, por distintas consideraciones, llegara a tomar estado de petición, el segundo intento de esta Cámara.

Ahora, con motivo de la información abierta en la «Gaceta» de Madrid de 5 de diciembre último, como consecuencia de la propuesta de un Cuestionario de bases sobre enseñanza mercantil, elevada a ese Ministerio de su dignísimo cargo, por el Excmo. señor don Ricardo Bertolomé y Mas, Catedrático nombrado de Escuelas de Comercio y Consejero de Instrucción Pública y del informe emitido por la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Valladolid en relación a dicho Cuestionario, razonado trabajo que hace honor a aquella Corporación hermana y al cual se adhiera este de Menorca, ha vuelto a plantearse el problema, ya definitivamente con verdadero carácter de necesidad, de la creación de una Escuela Pericial de Comercio en esta ciudad, como existe actualmente en León, Oviedo, San Sebastián, Vilgo, Jerez de la Frontera, Murcia y Cartagena.

Como objeción posible a presentarse y a ella, ya desde el primer momento se le pa-

ra esta Cámara, es la de que, cada uno de dichas ciudades es de más importancia y población que Mahón. Hay que tener en cuenta, empero, que decir Mahón es decir la Isla de Menorca, con sus 45.000 habitantes y que esta ciudad dista más de 100 millas de su capital de provincia, Palma, y más de 140 de Barcelona (aquella con Escuela Profesional de Comercio y Barcelona con Escuela de Altos Estudios mercantiles) lo que en la práctica significa un alejamiento considerable, en que la tracción mecánica acortó distancias, mucho mayor casi siempre, que las más apartadas aldeas de su respectiva capitalidad.

Ese Ministerio ya tuvo en cuenta tales circunstancias al convertir en Instituto Nacional de 2ª Enseñanza, el que fué antes local y las tuvo en cuenta, tanto más, cuanto era problema de difícil solución, el dar la debida enseñanza a los hijos de los naturales de esta Isla y a los de los numerosos Jofes, oficiales y clases del Ejército y Armada y emplea dos civiles peninsulares, residentes temporalmente en ella. De no haberse atendido en tonces o de no atenderse ahora a lo que se peticiona, hubieran quedado o quedarán los habitantes de Menorca, ya circunstanciales como permanentes, en inferioridad manifiesta con los que residen, no ya en la Península, sino en la vecina Isla de Mallorca y con denados los más modestos a no poder cursar estudios superiores a los propios de primera Enseñanza, ya que los que al del bachiller se dedican, lo hacen en general, con miras a carreras universitarias u otras, que también precisan la salida del estudiante de esta Isla, todas ellas costosas e inaccesibles.

### OPTICA

VEA NUESTRO SURTIDO EN MONTURAS Y CRISTALES

### JOYERIA OBERCIE

CARLOS III, 23

MAHON

# TEATRO PRINCIPAL

GRAN COMPANIA DE ZARZUELA Y OPERETA

VIERNES DIA 13 FEBRERO 1931.

Tarde a las 5 y media

Extraordinaria función a favor de los Establecimientos Municipales de Beneficencia

1.º Se pondrá en escena la celebrada zarzuela en un acto y tres cuartos del maestro Bretón

LA VERBENA DE LA PALOMA

2.º La siempre ovacionada zarzuela del Maestro Giménez

EL BARBERO DE SEVILLA

3.º ACTO DE CONCIERTO

El Bajo don José M. Rabaza, el Tenor don Carlos Vives y la primera Tiple doña Julia García, cantarán hermosas composiciones

La Comisión Municipal de este Excmo. Ayuntamiento, espera de los caritativos sentimientos de este vecindario, que contribuirá al éxito económico de esta función.

PRECIOS: Plateas y principales 15'00 Segundos 8'00. Butaca con entrada 2'75. Asiento numerado tercer piso 1'50. Entrada 1'00 y media entrada 0'60

## Crónica local y general

### El desvan de los cachivaches

La última nota del señor Alba ha producido consternación entre los monárquicos incondicionales, lacayos de palacio que a todo dicen amén y se muestran dispuestos a justificar y jactar los mayores disparates.

Primero actuaron de turiferarios de Primo de Rivera y ahora alaban cual quiera de los actos que realicen los secretarios de despacho que han que rido tomar pomposamente el título de Gobierno.

Así han alabado sin reservas los ridículos planes electorales de ese Parlamento de mentirijillas, tablado de polichinelas, que piensan que los españoles hemos de admirar las comedias de guiñol chapándonos el dedo.

Se han empeñado en salir del trance a tuertas o derechas, como si nada hubiera ocurrido en España de ocho años a esta parte, y el pueblo les rehúsa las soluciones falsas que proponen, porque está decidido a cambiar de métodos y acabar con todas las comedias y abuchear como merecen a los comediantes, desde los partiquinos hasta el primer galán.

El Parlamento que se prepara, si llega a reunirse, vendrá a ser a manera del desván de nuestro país donde irán a parar todos los cachivaches averiados y será preciso realizar el inventario, aunque su valor no llegue ni a tres pesetas.

Nadie que se estime en algo, que tenga cierto concepto de su valía y unos adarves de amor propio quiere entrar en esas Cortes, cuyos puestos son tan poco apetecibles por que carecerán de todo prestigio y sus decisiones serán vanas y sin fuerza ni valor legal.

¿Qué de extraño tiene, pues, que el señor Alba, a pesar de sus coquetos del verano último, renuncie ahora a actuar de comparsa en la destabable comedia que se quiere representar?

¡Si hasta se dice que La Cierva, tan acostumbrado a las farsas políticas, quiere abstenerse también!

Bonito papel harán los flamantes legisladores y no va a ser flojo el fracaso, bien merecido, que le espera a Berenguer, por prestarse a semejantes combinaciones.

Por más que ya el ilustre general está acostumbrado a encubrir con su nombre los fracasos de los otros.

### Supresión de la Censura

A punto ya de entrar en máquina nuestra edición de ayer, recibimos una comunicación del señor Delegado del Gobierno, don Eduardo Rodríguez, participándonos que cumpliendo órdenes superiores, queda suprimida la censura de prensa, telegramas, telefonemas, radio, conferencias y de toda clase de comunicaciones sean de la índole que fueran.

Nunca es tarde, si la dicha llega, y hemos de felicitarnos de la resolución ministerial, aunque ésta haya venido con tres días de retraso, pues para los diarios de Madrid y otras capitales se suprimió ya la censura el domingo.

A fuer de justos e imparciales nos place hacer constar que durante el corto tiempo que esta vez se ha ejercido la censura en la Delegación del Gobierno, se ha hecho con un criterio de franca amplitud y se nos han concedido toda suerte de facilidades para que la restricción nos causara las menores molestias y perjuicios.

Quedamos, pues, agradecidos al señor Delegado del Gobierno y a don Jernaro Vives, a cuyo cargo estaba el oficio de censor.

### Acuse de recibo

Hemos recibido del Presidente de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación, don Gualtero Gobilions, una atenta carta en la que nos ruega la publicación de una demanda elevada al Ministro de Instrucción Pública para que se conceda la creación en esta ciudad de una Escuela Pericial de Comercio, rogándonos también que apoyemos la aspiración de dicha entidad oficial.

Al acusar recibo de la mencionada comunicación y honrar nuestras páginas con la publicación del documento recibido, ofrecemos nuestra cooperación leal y decidida, pues dedicando nuestro diario especial cariño a cuanto afecta con la enseñanza, apoyamos con el mayor beneplácito la iniciativa de la Cámara de Comercio.

**MANZANILLA EXTRA "LA MAJA"**  
**Jerez-Quina "Pericón"**  
de la antigua casa  
**M. MORALES PAREJA**

### Invitación

Del señor Presidente del Casino La Unión hemos recibido atento B. L. M. acompañando una invitación para el Gran Baile de Máscaras que celebrará dicha sociedad en el Teatro Principal esta noche, empezando a las diez.

Tenemos noticia que la fiesta va a resultar muy animada, siendo muchas las invitaciones que han sido solicitadas, por lo que puede asegurarse que no decaerá este baile de los que ha celebrado cada año tan simpática sociedad, en los que ha acreditado su buen gusto y espléndido.

Agradecemos a don Manuel Sousa Martorell la atención que ha tenido con nosotros.

### Afectuoso saludo

Acompañado de su distinguida esposa, ha llegado esta mañana el vapor «Jaime II» procedente de Madrid y Barcelona, el ilustrado capitán de navío don Pedro M.ª Cardona Prieto, que según se asegura, piensa presentar su candidatura por este distrito, con el carácter de independiente, en las próximas elecciones, fidedo en las simpatías con que aquí cuenta y por la atención que siempre ha prestado a los asuntos de Menorca.

Ha acudido a recibirle un nutrido grupo de amigos particulares.

Sean bien venidos.

### Jueves Lardero

Carnaval Infantil. Día dedicado a los niños, que en nuestra ciudad es acogido siempre con alborozo.

Hoy, como todos los años, se animarán y brillarán nuestras calles con el desfile de centenares de niños que lucen sus disfraces de todas clases, algunos de ellos ciertamente originales y otros que muestran el buen gusto.

Por la noche se celebrará el tradicional Baile Infantil del Trianon, donde se reúnen la mayor parte de los pequeños, ofreciendo un espectáculo agradable y encantado, siendo muchísimos los espectadores que van sin gustar del baile, acuden al popular salón de la calle de San Blas, para admirar una de las fiestas más bellas y animadas.

Como siempre, se sufrirá la concurrencia en el Trianon, que son y siendo tan sencillos su traje y sus dependencias resultan insuficientes. En la platea bajarán y rezojarán los pequeños, siendo el encanto de los mayores.

Conviene no perder ocasión de disfrutar durante unas horas de tan espléndida manifestación carnavalesca.

Nos participa la Empresa que la taquilla se abrirá a las siete, para dar las mayores facilidades. El baile infantil comenzará a las nueve hasta las once. Desde esta hora hasta la una de la madrugada será el baile para los mayores.

Todos los niños que acudan disfrazados serán obsequiados con bolsitas de caramelos.

Como los encargos exceden en mucho de las localidades disponibles, puede asegurarse que el baile de esta noche será más espléndido, si cabe que a los años anteriores, aun con haber sido siempre lo más hermoso del Carnaval.

**TRIANON**  
**Jueves Lardero**  
A las 9 de la noche

**Gran baile infantil de trajes**  
LO MAS VISTOSO, BRILLANTE Y ANIMADO DEL CARNAVAL  
EXPLÉNDIDA NOTA DE COLOR Y ALEGRÍA

### Actuación republicana

Ayer tarde fué repartido en esta ciudad, y en los demás pueblos de la Isla, el manifiesto publicado por la Juventud Republicana me norquina.

El entorpecimiento de la gestión del Censor, que hasta las once de la mañana no declaró su misión terminada, retrasó el reparto del manifiesto, pues sus autores no querían someterlo a la arbitrariedad de la censura gubernativa.

La Juventud republicana telegrafió a los presos políticos y a las familias de los capitanes Galán y García Hernández expresándoles un saludo atento y cordial.

### Información militar

Parade. Regimiento Infantería de Mahón número 65.  
Jefe de Día. Comandante de Infantería don Lorenzo Lafuente.  
Imaginario. Comandante de Infantería don Francisco López.  
Hospital y Provisiones. 8.º Capitán de Infantería.  
Vigilancia. 5.º Oficial de Infantería.  
Servicio en Villa-Carlos.  
Vigilancia. 2.º Oficial de Artillería.  
Imaginario. 3.º Oficial de Artillería.

### Comunicaciones marítimas

En la última reunión celebrada por la Junta directiva de esta Cámara de Comercio, se trató del nuevo plan de comunicaciones marítimas afecta a Menorca, acordándose proponer a la superioridad algunas modificaciones en los itinerarios y en las horas de salida de Barcelona y Palma de los vapores correo que prestan servicios en esta.

# El Doctor J. Comas

Especialista en enfermedades de los ojos y anomalías de la visión

Permanecerá en Mahón y recibirá consultas de su especialidad los días 16, 17 y 18 de febrero

Calle San Fernando, 13

### De viaje

Ayer salieron para Palma, en el vapor «Bellver» quince pasajeros.

—Este mañana han llegado en el vapor «Jaime II» procedentes de Barcelona, 46 pasajeros, entre ellos el teniente de navío comandante del torpedero número 20 don Mariano Romero, acompañado de su distinguida esposa e hijos, el empleado del Banco de España en Barcelona don Juan Llanas Blate, don Rómulo Cardona Carreras, el viajante del ramo de calzados de la casa J. Mascardó, don Gabriel Cardona, un maestro de dique y dos obreros de la armada con destino a esta Base Naval.

### Nota comercial

Exportación.—El vapor correo se llevó anoche para Palma, Alicante y Valencia 19 cajas con queso, 106 bultos con algargatas con planta de goma, 28 cueros de pelo, calzado, 43 resaca vacunas, 40 cerdos magros, envases vacíos y otros efectos. En total 15 toneladas.

Importación.—Hoy ha traido el vapor correo de Barcelona, 107 toneladas de carga varía, entre la que había 35 sacos con azúcar, café tostado y crudo, cacao, 20 sacos con patatas, 75 con maíz, 660 con cemento, 44 con harina de trigo, 55 con nueces, 152 con trigo, 220 con salvado, 10 con vevas, 45 con patatas, 15 bocoyes con vino comúa, 80 cajas con higos, 40 con jabón común, 10 con de sarrá doras, 6 barriles con aceite, 25 fardos bacalao, un automóvil marca «Ford», conteti, plátanos, pequería y otras mercancías.

## Teatro Principal

### «Marina»

La última vez que vimos «Marina» en Mahón fué, si mal no recordamos, con la última compañía de ópera que actuó en nuestro coliseo, cantándola con inenaperrable maestría el tenor Juan Rosich y pasando sus acompañantes por verdaderos apuros antes de finalizar la obra.

Ayer la compañía del señor Hernández nos ofreció un espectáculo semejante. El tenor señor Vives, nos confirmó nuestra primera impresión: voz potente y agradable de tenor de ópera, aunque tal vez sin la suficiente educación artística. No obstante llenó su papel con acierto, haciéndole el público bisar a fuerza de aplausos un par de romanzas.

El señor Rabaza logró que en papel de Pascual, que en la mayoría de ocasiones pasa casi desapercibido, fuera el que dió más relieve a los dos primeros actos, en los que hizo gala de sus espléndida voz. Fué el héroe de la noche.

El resto no llegó a convencernos. Añada la señorita García, su voz poco potente la per juicio.

La orquesta insuficiente y flojilla. El público, fué indulgente con algunos y cumplió con los otros ovacionándoles.

Para finalizar, creemos que la compañía de señor Hernández puede conseguir mucho más de lo que logró ayer noche.

## Noticias marítimas

### Vapores correo

Ayer salió para Palma el vapor «Bellver» con el pasaje, la valija y carga. Capitán don Francisco Nadal.

Dicho buque debe salir mañana de Palma para Ibiza y Alicante.

—Procedente de Barcelona ha llegado esta mañana a las seis y media el vapor «Jaime II» con el pasaje, la valija y carga. Capitán don Buenaventura Inchausti.

Saldrá esta tarde a las seis para Barcelona.

### Velero

Ayer, a primera hora de la tarde, fondeó el motor velero «Pons Maris», procedente de Barcelona, con carga general. Patrón don Miguel Mercadal.

Se procedió seguidamente a la descarga de mercancías, operación que continuaba esta mañana.

### Yate de recreo

Saló para la mar el yate de recreo norte americano «Thalassa».

### En el dique

Ayer por la mañana subió el dique flotante de la Base Naval el submarino «C-1» para limpiar fondo. Quedó sobre la pontona, siendo probable que también haga igual operación uno de estos días su compañero de escuadra el «C-2».

## CASINO DE CLASES DEL EJERCITO Y ARMADA

Para el sábado, 14 del actual, a las 10 de la noche, ha organizado este Centro un gran baile de sociedad que tendrá lugar en el Salón Victoria, amenizado por la Orquesta de Smoquing Negro.

Los señores Socios que deseen palcos pueden inscribirse en las listas que obran en conserjería y el sorteo de los mismos se verificará el día 13 a las 6 de la tarde. Invitaciones en secretaría los días 13 y 14, de 5 a 7 de la tarde.

Reservado el derecho de admisión.

### Para vender

Tienda de condetería, artículos de pesca y sus anexos.  
Calle de la Iglesia, número 10, esquina a Buen Aire.

## SOCIEDAD GENERAL DE ALUMBRADO

Queda abierto el pago del Dividendo acordado por la Junta General Ordinaria de 31 del mes anterior, mediante presentación del cupón número 23 de las acciones de esta Sociedad, efectuándose todos los días laborables de 10 a 12 en las Oficinas plaza del Príncipe 17.  
Mahón 3 de febrero de 1931.—El Vocal Inspector, M. Hernández

# TEATRO PRINCIPAL

Gran Compañía de Zarzuela y Opereta de Alfonso G. Hernández

HOY JUEVES DIA 12 FEBRERO 1931

Tarde a las 5. Segunda de abono

El delicioso sainete en dos cuadros

El sexo débil

Estreno de la celebrada zarzuela de Carreño y Sevilla música del maestro Serrano

LOS CLAVELES

Y la siempre repañada zarzuela, (refundición de la ópera) «El Barbero de Sevilla»

En Sevilla está el amor

Plateas y principales 15'00. Segundos 8'00. Butaca con entrada 2'75. Asiento numerado tercer piso 1'50. Entrada 1'00 y media entrada 0'60

SABADO 14 DE FEBRERO DE 1931 A las 9 30 noche GRAN BAILE DE MASCARAS DE LA AURORA BOREAL SEGUNDO DE ABONO

# TRIANON

GRANDIOSAS FIESTAS DE CARNAVAL

JUEVES LARDERO. Empezando a las 9 de la noche

## Gran baile infantil de trajes

Siendo obsequiados con bolsitas de caramelos todas los niños que asistan con disfraz.

Estupendo alarde de color, animación y dicha

Precios: Palcos plateas pta. 3'50. Palcos principales, 3'00. Asientos laterales, 20 céntimos. Entrada para cabarete, 60 céntimos. Entrada para señore, 30 céntimos.

DOMINGO, LUNES Y MARTES. Magníficos programas de cine.

Nuevos ca a di

SABADO, DOMINGO, LUNES Y MARTES Extraordinarios bailes de máscaras a cargo de la American Orchestina

# SALON VICTORIA

JUEVES LARDERO, DIA 12 FEBRERO. A las 5 y cuarto

## Baile infantil de trajes

Proyectándose películas infantiles antes de empezar el baile.

### Regalos a todos los niños disfrazados. Sorteo de una preciosa muñeca

Precios: Palcos 3'00. Señoras y caballeros 0'50. Niños 0'20. (Sin numerar).  
Sábado y domingo: SU VIDA INTIMA por Billie Dove. Film totalmente hablado.  
Lunes: LA MUCHACHA DEL VOLGA. Merles: PARIS SE DIVIERTE. Escenas en colores.  
Domingo, lunes y martes: GRANDES BAILES DE MASCARAS. En el baile del lunes SORTEO de una preciosa MUÑECA DE SALON. Martes DESPEDIDA DEL CARNAVAL por PEDRO BELLOT

# CASINO DEL CONSEY

JUEVES LARDERO. A las seis tarde. ENTRADA UNICA 0'50

ESTRENO del grandioso drama del oeste americano de intensa emoción:

## La última esclava

DOMINGO:

### De la misma cuna

Drama por VIOLETA DANA

NUESTROS MERCADOS

No ha sido muy importante la cantidad de pescado ofrecida hoy en nuestra plaza...

Ayuntamiento de Mahón Subasta

Queda señalado el sábado día veintiocho del actual, a las doce horas para la celebración de la subasta pública...

SALON VICTORIA

FIESTAS DE CARNAVAL LOS MEJORES ESTRENOS Y LOS BAILES MAS FANTASTICOS

Sábado y Domingo: SU VIDA INTIMA. (SONORA). Por BILLIE DOVE. Lunes tarde y noche: LA MUCHACHA DEL VOLGA. (SONORA).

Fantásticos Bailes de Máscaras

En el baile del lunes: SORTEO ENTRE LAS PAREJAS DE UNA PRECIOSA MUÑECA SALON. En el baile del martes: HILARANTE DESPEDIDA DEL CARNAVAL por don PEDRO BELOT.

TEMPORADA DE CUARESMA: Mr SANS GENF, hablada y cantada por RAMON NOVARTO. - TENCACION última creación muda de la divina GRETA GARBO.

- Con 30.000 pesetas 4.321 - San Sebastián Calasparra. Con 20.000 pesetas 1.839 - Vich-Huelva. Con 2.000 pesetas 30.352. Bilbao. 32.576. Valencia.

Casino Consey

Van acercándose las fechas de los grandes festivales que esta Sociedad celebra desde antiguo con fastuosidad sin igual.

Dichos bailes se celebrarán los días 14 y 16, respectivamente, empezándose puntualmente a las 9 y media de la noche.

Manuel Suca

COMANDANTE MEDICO Medicina y Cirugía general Consulta de enfermedades de los ojos. Corrección de la Miopia, Hipermetropia, Astigmatismo, etcétera.

De 11 a 1, San Fernando, 19

OBRA NUEVA Guía práctica de radio

por AGUSTIN RIU Precio: cuatro pesetas Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

en un almacén de desperdicios de algodón cerca del Teatro Olimpia. Como el fuego presentaba aspecto amenazador, se produjo gran pánico.

Obispo grave

Se halla enfermo de gravedad el obispo de Gerona que ha sido visitado.

Reunión de militares

Don Alfonso concedió ayer audiencia militar. Por la tarde en la Capitanía General hubo reunión de coroneles.

Huelga general

En Cádiz se ha declarado la huelga general a causa de la clausura de aquellos asileros.

LA LOTERIA

Celebrado el sorteo de la Lotería Nacional, han obtenido los primeros premios los números siguientes: Con 120.000 pesetas 35.297 - Barcelona. Con 65.000 pesetas 20.121. - Barcelona.

Pastelería La Mallorquina 50, Hannóver, 50

Seguendo la costumbre de todos los años, desde el jueves tarde hasta el último día de Carnaval, se encontrarán en este acreditado establecimiento las clásicas ensaimadas mallorquinas con tajadas...

Los encargos conviene hacerlos con anticipación.

SERVICIO TELEGRAFICO de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

EL MOMENTO POLITICO

La jornada de ayer en Madrid Como ya se había anunciado, la Junta Directiva del Ateneo de Madrid, se presentó en el Tribunal, clausurado desde diciembre por la autoridad militar...

En vista de ello, salieron sin violencia, siendo detenidos los individuos de la Junta Directiva y conducidos a la Dirección General de Seguridad.

Como se había anunciado que este año el aniversario de la proclamación de la República Española estaría dedicado a las familias de los mártires del Ideal que derraman recientemente su sangre...

A causa de la gran aglomeración de público, hubo necesidad de suspender el tráfico por aquellos alrededores.

En estas disposiciones junto a las puertas de entrada de la Modelo se recogieron muchos miles de tarjetas y telegramas.

Las tropas permanecieron acuarteladas todo el día y los guardias patrullaban por los calles armados de tercerolas.

En la casa donde vive la señora madre de heroico capitán Galán se recibieron telegramas de toda España.

Cuando la policía mandó despejar el local del Ateneo, fueron detenidos los señores Amós Salvador, Aguaita Vega, Castro y otros.

La Liga Regionalista

Como ya se suponía, los directivos de la Liga Regionalista, que actúan bajo la jefatura del señor Cambó, han acordado intervenir en las próximas elecciones para diputados a Cortes.

La Prensa de Madrid

El gran rotativo «El Sol» hace pública la carta que dirigió el ilustre hombre público don Angel Ossorio y Gallardo al general Berenguer antes de realizarse los nombramientos de los capitanes Galán y García Hernández.

Como ya es sabido, en dicha carta se roga al gobierno que no se ejecutara ninguna sentencia que tuviera el carácter de irreparable.

Se dijo que el general Berenguer había enviado la carta al Fiscal por sí procedía el procedimiento Ossorio y Gallardo.

«El Socialista» protesta de la lluvia de denuncias que ha caído sobre los periódicos en los pocos días transcurridos desde que se suspendió la previa censura.

Fondos para el comandante Franco

Un doctor argentino que recientemente ha llegado a Buenos Aires, ha dirigido un requerimiento a sus amigos con objeto de arbitrar fondos y enviarlos al glorioso aviador español comandante Franco y sus camaradas.

En el requerimiento se dice que éstos se hallan en París, casi en la miseria.

Un comandante preso

En Bilbao ha ingresado en prisiones militares el comandante de estado mayor don Tomás Piere.

Este señor ha pedido su pase a super numerario sin sueldo.

Los estudiantes

El Comité Ejecutivo de la Unión Federal de Estudiantes ha acordado mantener la protesta hasta que se haya dado adecuada satisfacción a sus peticiones.

Manifestaciones interesantes

El subsecretario de la Presidencia dijo a los periodistas que reina tranquilidad en toda España.

Manifestó que la enorme avalancha de visitantes que se presentó a las puertas de la Cárcel Modelo era cosa ya prevista.

Añadió que el general Berenguer sigue con paso sereno su marcha hacia la reunión de las Cortes.

A preguntas de un periodista se entabló el siguiente diálogo: -¿Y de las abstenciones? -Hasta ahora sabemos solamente que se abstienen muchos políticos...

Otros que se abstienen

Una vez hecha pública la nota política de don Santiago Alba, los señores Pallás, Armilla y Chaparrista han decidido abstenerse en la lucha electoral con arreglo a las intenciones de su jefe.

Igual actitud han adoptado el conde de Santa Engracia, que pensaba presentarse como candidato por tres distritos.

Consejo de Ministros

Antes de entrar A las cinco y media de la tarde comenzó el

Consejo de Ministros en el palacio de Buena Vista.

Antes de entrar al Consejo, el ministro de la Gobernación, señor Matos, interrogado por los periodistas manifestó que desconocía los sucesos ocurridos con motivo de haber sido forzadas, por la Junta Directiva, las puertas del Ateneo de Madrid.

El Consejo

La nota oficiosa facilitada a la prensa, dice que el Consejo acordó destinar un crédito de ocho millones para remediar la crisis de Andalucía.

Fueron aprobados, además, otros expedientes de distribución de fondos para el mes. Terminó la reunión a las nueve y cuarenta y cinco.

Al salir

A la salida del Consejo, algunos ministros se negaron a hablar con los periodistas. Estos pidieron al señor Matos la libertad del periodista señor Galán y el ministro contestó que hablaría de ello con el Director de Seguridad.

En otra nota oficiosa facilitada a la prensa, el Gobierno expresa su contrariedad ante las muchas abstenciones que se anuncian para las próximas elecciones.

Añade el Gobierno que considera injustificadas tales abstenciones después que el Gobierno hace dejación de sus deberes en orden a garantizar la libre emisión de los sufragios.

El ministro de Instrucción señor Tormo entregó también otra nota en la cual afirma que no ambiciona el mando y prueba de ello es que ya por cuatro veces ha presentado la dimisión y al continuar en el cargo es solo por disciplina.

Crónica general

Un incendio Barcelona. - Se ha producido un incendio

La corona de Francia, vacilante en la cabeza de Luis XIV, no tenía otro heredero que un niño de cinco años.

Aquella brillante herencia que saltaba así dos generaciones iba a recaer en el duque de Anjou, el único biznieto y sucesor del gran Rey.

Aquel Delfín de Francia, de aquella Francia a cuyas puertas llamaban todas las calamidades, aquel príncipe destinado a cicatrizar tantas llagas que podían agravarse, era un débil niño que, tal vez, debería combatir con veinte ambiciosos que tratarían de arrebatarle la púrpura real.

En tanto que el mismo coche fúnebre llevaba a Saint Denis los cadáveres del padre, de la madre, y del hijo, mientras en los subterráneos en donde dormían tantos hijos de San Luis se abrían para tragarse de una vez cuatro de sus descendientes, Luis XIV, envejecido y encorvado, ya no salía de su cuarto más que para hacerse llevar de vez en cuando al de la señora de Maintenon, a fin de gemir, llorar y temblar con ella.

Porque aquel duelo que con su fúnebre velo había rodeado el castillo de Versalles había despertado en su alma remordimientos que se figuraba desvanecidos desde hacía mucho tiempo.

Recordaba la muerte de su madre Ana de Austria, que expiró en el aislamiento y en el abandono más absoluto... recordaba el encuentro con aquel hijo para el cual la reina madre había reclamado los títulos y los derechos en su último suspiro.

HOTEL BUSTAMANTE MAHON

Table with 2 columns: MENU PARA HOY and MENU PARA MAÑANA. Lists various dishes like Entrameces variados, Escuplías, Canelón, Pescado a la mahonesa, Ternera mechada, Postros variados.

Table with 2 columns: Precio del cubierto and Tíquete 10 comidas clase superior. Lists prices for different services and meals.

# CASAS RECOMENDADAS

## Tipografía Mahonesa

Imprenta : Librería : Objetos de escritorio  
CALLE NUEVA

## EL BARATO

Gran surtido en  
CAMISERIA desde 4'50 una  
Siempre barato

Cuando tenga que alquilar un piano  
recuerde siempre la casa

## Manolo Cardona

Hojas para afeitar  
Las mejores Marcas



La Casa de las Medias

## L'ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca :

RAMON BUSTAMANTE, calle Pl y Margall, 11

Albayalde en pasta Químicamente puro garantizado

El mejor y el de más rendimiento

Fabricado por la Real Compañía Asturiana de Minas

Insustituible para la mezcla con nuestro producto

VERDE CARDENILLO PURO «Vert d'aram»

La pintura más resistente al exterior y al agua del mar

Venta : CASA BARRILLO

Fundada en 1869

Pl y Margall, 26 MAHON Teléfono, n. 22

Fábrica de toda clase de LICORES, JARABES y BORBACHAS de

Sucesor de Manuel Beltrán Pujol

MAHON

Cualidades Inmejorables. Precios limitados

Fabricante del verdadero y único licor

Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos

Desconfíen de imitaciones. Exijanto siempre

GRAN SURTIDO EN  
SUETERS CABALLERO, SEÑORA y NIÑA  
MEDIAS y CALCETINES SPORT  
PRECIOS REDUCIDOS

MERERIA MATEO MIR DOCTOR ORFILA, 22

Últimos modelos en fajas para señoras

## Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona 11 de febrero de 1931

Amortizable 5 p 100 A 1920	89'00
» B 1920	89'00
Interior 4 p 100 A	67'00
» B	66'85
Amortizable 5 p 100 A 1917	84'90
» B 100 B 1917	84'90
» 5 p 100 A 1927 libre	99'55
» 5 p 100 B 1927 libre	99'25
Exterior 4 p 100 A	84'65
» B	85'80
Obligaciones Norte Prioridad	71'75
Alicante 5 p 100 1.ª hipoteca	65'75
Ar dabanza 2.ª serie fijo	40'50
Ceds. B Hip. España 4 p 100	92'00
Id. Id. Id. 5 p 100	100'40
Id. Id. Id. 6 p 100	109'25
Francos cheque París	39'55
Liras Id Roma	52'75
Dollars Id New York	10'75
Libras Id Londres	49'00
Reichmarks Id Berlín	2'5975

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	194'50
Onzas y sus fracciones	194'50
Isabelinos	195'50

Duros por título

COTIZACIONES

DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Papel
Obl. Ayunto. Mahón 6% E 1897	100		
» » 6% E 1916	100		
» » 5% E 1921			
Empio. 100.000 pias.	100		
» Ayunto. Mahón 5% E 1921			
Empio. 45.100 pias.	100		
» Ayunto. Mahón 6% E 1925	100		
» » 6% E 1927			
libre impuestos.	100	104	
» » 6% E 1929			
libre impuestos.	100	105	
Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A.	100	112	
Oblig. Eléctrica Mahonesa S. A. 6%	100	102	
Acciones Banco de Menorca.	5		
» Banco de Ferrerías	10		
» Crédito Mercantil de Menorca	50	72	
Acciones Sociedad General de Alumbrado	5		
Obl. Sdad. Gral Alumb. 6%	100	105	

## Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona 11 de febrero de 1931

Francos cheque	59'55
Libras Id.	49'00
Dollar Id.	10'675
Liras Id.	52'75
Interior serie A.	67'00
Id. Id. B.	66'80
Amort. 5 p. 100 serie A. 1920.	89'25
Id. Id. B. 1920.	89'00
Exterior serie A.	84'50
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p. 100 1922	00'00
Id. F. C. Norte Prioridad 5 por 100	00'00
Amort. 5 p 100 serie A. 1917.	84'80
Amort. 5 p 100 serie B. 1917.	84'80
Obligaciones Sdad. General	
Agua Barcelona 6 p 100	006'00
Acciones norte fin mes	88'80
Id. Alicante Id.	75'70
Id. Andalucía Id.	28'50
Id. Orense Id.	00'00
Id. Coloniales Id.	97'75

## Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón 15 febrero de 1931, de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 por 100, con impuestos.

También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

## Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento febrero de las Deudas Amortizables 5 por 100. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

## Biblioteca de Ideas y Estudios Contemporáneos

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

	Pesetas
Dr. A Anselmo González.—Nacimiento y evolución de la inteligencia	5'00
Max Nordau.—La esencia de la civilización	7'00
E. Bleuler.—El pensamiento Indisciplinario	6'00
Erest Jünger.—Las tempestades de acero	7'00
A. Llano.—El Imperio de los negros blancos	6'00
Charles Véchard.—Los zigzags del amor	5'00
G. K. Chesterton.—La esfera y la cruz	5'00
Leónidas Andrew.—El Océano	4'00

## LA POLILLA BIENHECHORA

Los insectos salvan la agricultura de toda la Australia

Y millares de leguas que eran estériles hoy vuelven a ser fértiles

Sidney 2.—En menos de treinta años una planta semejante al cactus, que lleva el nombre de «pera espinosa», ha invadido la mayor parte del fructífero suelo del sur de Queensland y norte de Nueva Gales, habiendo dejado estériles aproximadamente sesenta millones de kilómetros cuadrados de terreno.

Esa pérdida constante de suelo para la agricultura claro es que no ha dejado de causar graves efectos, habiendo contribuido en gran escala al empeoramiento de las finanzas de Australia. Los ensayos hechos para extirpar la «pera espinosa» no dieron resultado alguno. Se trató de matar la planta por medio de venenos, con fuego, con otros medios, y todo fracasó. Por fin se importó una especie de polilla, que es conocida como un parásito del cactus. Esta polilla, que se multiplica con maravillosa rapidez, ha hecho en muy corto tiempo un trabajo sorprendente. En tres años se han limpiado cuatro millones de kilómetros cuadrados de la pernicioso planta. Cada verano se reparten ahora en las regiones atacadas por estas grandes remesas de huevos de esa polilla, y se confía en que dentro de muy breve tiempo habrá recuperado el país millones de suelo fértil.

## Novedades Literarias

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

	Pesetas
Jean Ravennas.—María de Jara	5'00
Felipe Trig.—Murdo de un beso.	5'00
T. Tribby.—Princesa de Riviera.	5'00
Tarássov Redónov.—Soborno	5'00
Gabriel Anbaréde.—Agnes	5'00
Worsky.—La emperatriz sanrienta	5'00
Benito Mussolini.—Le manto del cardenal	5'00
F. Witschetzky.—El navío negro	3'00
Hermán Robleto.—Sangre en el trópico	5'00
César González Ruano.—Vida, pensamientos y aventuras de Miguel Uramano	5'00
Ch. Lucieto.—El agente secreto	5'00

## OBRA NUEVA

## EL OBRERO

por ESTVRNELS

La trágica vida de los asalariados presentada con rasgos sobrios por este escritor flamenco.

Precio: Cinco pesetas.

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

## Interesantes libros

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva

	Pesetas
S. Minguñón.—Al servicio de la Tradición	5'00
Pablo Iglesias.—Al servicio del Pueblo	5'00
Alejandro Lerroux.—Al servicio de la República	5'00
F. Hernández Mir.—La Dictadura en Marruecos	5'00
J. Berja de Quiroga.—La crisis del capitalismo y la capitalización del trabajo	5'00
Angel Ossorio.—Esbozos históricos	5'00
Emilio Vellando.—La estabilización de la peseta	5'00
Alicio Garcitoral.—La rata de Marcelino Domingo	5'00
J. García Gallego.—Necesidad de Cortes Constituyentes	6'00
Vicente de Roig Ibáñez.—Lo Constitución que precisa España	4'00

## DOS LIBROS TRASCENDENTALES

Como hicimos la revolución de octubre

Por León Trotsky

Precio: Dos pesetas

## Campesinos y bandidos

Por Vsevolod Ivanof

Precio: Dos pesetas

Ediciones de «NOSOTROS»

Véndense, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa

—¡Mamá—decía el niño a su aya durante la corta enfermedad que lo llevó a la tumba,—el viaje a Saint Denis (1) no es muy divertido!  
Sin duda el pobre niño se sentía morir.

Durante algún tiempo la muerte pareció no desear nuevas víctimas, pero cuando menos se esperaba, una muerte más rápida que las demás fué a herir al último nieto de Luis XIV, al duque de Berry.

Este murió en Marly sin enfermedad y sin causa aparente, cuando parecía hallarse en perfecta salud. Pero las explicaciones no faltaron en la corte, país en donde la verdad es el más raro de todos los bienes

Según se decía, el príncipe explicó al padre La Rue, su confesor, que estando de caza pocos días antes de su muerte, se rompió una vena en el estómago al tratar de contener a su caballo que había resbalado

Su Alteza creía también que dió con el pecho un gran golpe en el pomo de la silla y que tal era la causa de su muerte.

En cuanto el príncipe hubo cesado de hablar tomó el crucifijo que tenía su confesor, lo besó muchas veces y luego apoyando en su corazón la imagen de Jesucristo, expiró en aquella actitud.

(1) Donde se enterraba a los reyes y príncipes de sangre real.

Nadie creyó en el accidente explicado por el príncipe.

Según la opinión general el duque de Berry halló la muerte en el bosque y en el día indicado, pero, según parece, fué de otro modo.

Según la versión más aceptada, el duque persiguió largo rato a un lobo; tenía calor y ardiente sed, cuando halló a la duquesa, su mujer, que también perseguía a la fiera.

—¿Acaso, señora, vuestros servidores tienen alguna bebida, algún licor?—le preguntó.

—Sí, señor; tengo un frasco de ratafia excelente—contestó la señora de Berry presentando a su marido una botellita cubierta de marroquí rojo.

—Dadme—dijo el desgraciado príncipe cogiendo la botella con avidez.

—¿Cómo halláis este licor?—le preguntó la duquesa.—Yo no lo he probado todavía.

—Muy bueno—contestó el duque de Berry riendo y devolviendo a su mujer el frasco vacío.

—¡Buena caza!—dijo la duquesa.

Y se alejaron cada uno por su lado.

Pero lo que no decían las crónicas es que algunos instantes antes de su partida para la caza, la duquesa de Berry había recibido el frasco de marroquí de un criado que hacía pocos días entró a su servicio, es decir, después de la muerte del duque de Borgoña, de la que había sido el servidor favorito.

—Gracias, Domingo—le dijo montando caballo.